



## Town of Hilton Head Island **TOWN MANAGER UPDATE**

### **Actualización del asistente del administrador de la ciudad Josh Gruber Septiembre 1 de 2020**

Buenas tardes residentes e invitados de Hilton Head,

Feliz septiembre a todos. Pasamos los meses de verano, pero todavía estamos luchando contra COVID-19. Alentamos a todos a que sigan pendientes y hagan lo que sea necesario para reducir la propagación de COVID-19 en nuestra comunidad y en el Lowcountry.

Aquí tienes una actualización de lo que está sucediendo en la ciudad:

#### **Entre más personas se hagan contar, más obtenemos. ¡Complete el CENSO antes del 30 de septiembre!**

Dondequiera que viva, lo queremos en nuestra cuenta, ¡nuestro CENSO! Según los datos del distrito censal, algunos de nuestros vecindarios de la isla muestran una tasa de respuesta personal baja. Si vive en alguna de estas áreas y no ha realizado el censo, asegúrese de hacerlo hoy. Comuníquese con sus amigos y familiares que viven en estas áreas y pídale que completen el censo si aún no lo han hecho.

Estos son algunos de nuestros vecindarios con participación en el censo por debajo de sus tasas de auto respuesta de 2010:

- South Forest Beach
- Folly Field, Singleton Beach, Brams Landing
- North Forest Beach
- Sea Pines
- Hilton Head Airport Area and Mitchelville
- Long Cove, Wexford, Point Comfort and Shipyard
- Windmill Harbour
- Squire Pope

Su participación es esencial para nuestro estado, nuestro condado y nuestra ciudad. Cada persona de Carolina del Sur (no del total del hogar – sino por persona) trae alrededor de \$3,000 en recursos federales de regreso a nuestro estado. Si quedan fuera del recuento 100 miembros de la comunidad, eso representa alrededor de \$ 3,000,000 durante 10 años que irán a otros estados.



## Town of Hilton Head Island **TOWN MANAGER UPDATE**

Le instamos para que ayude a que los dólares sigan llegando a nuestro estado y nuestra comunidad. Complete y envíe por correo el cuestionario enviado a su hogar; complete el formulario del censo en línea [www.my2020census.gov](http://www.my2020census.gov); o realice el censo por teléfono llamando al 1-844-330-2020 (inglés) o al 1-844-468-2020 (español).

### **Recomendación de proyectos de mejora de capital dirigida a la Comisión de Planificación**

Nuestra Comisión de Planificación se reunirá mañana, 2 de septiembre a las 9 am. Scott P. Liggett, nuestro Director de Proyectos e Instalaciones Públicos / Ingeniero Jefe, discutirá una recomendación de proyectos de mejora de capital propuestos para el año fiscal 2021. Puede obtener información sobre los proyectos prioritarios para Consideración de la Alcaldía incluyendo caminos, mejoras viales, desarrollo de parques, instalaciones e infraestructura existentes, nuevas instalaciones y mantenimiento de playas.

Esta reunión se lleva a cabo virtualmente de acuerdo con la Ordenanza de Emergencia del Alcaldía 2020-17 y se puede ver en vivo en la página de Facebook de la Reunión Pública de la Ciudad en <https://www.facebook.com/townofhiltonheadislandmeetings/>. Después de la reunión, la grabación de video estará disponible en el sitio web de la Ciudad en <https://www.hiltonheadislandsc.gov/>.

### **Las pruebas de COVID-19 gratuitas están disponibles en nuestra comunidad**

Hilton Head Regional Healthcare, incluido Hilton Head Hospital y Coastal Carolina Hospital, se ha asociado con el Departamento de Salud y Control Ambiental de Carolina del Sur (DHEC) y otras organizaciones comunitarias para ofrecer la prueba COVID-19 drive-thru a los miembros de la comunidad. Puede conducir hasta Hilton Head Hospital de 8 a.m. a mediodía, de lunes a viernes, para una prueba gratuita de COVID-19. No es necesaria una cita ni una orden médica. Por lo general, los resultados de las pruebas se enviarán por correo electrónico dentro de las 72 horas. Se solicita a los participantes que dispongan de una dirección de correo electrónico válida.

### **Casos de COVID-19 en nuestra comunidad**

Las mentes inquietas todavía quieren saber el número de casos de COVID-19 en Hilton Head Island. Para obtener las últimas cifras, visite el sitio web de DHEC en [www.scdhec.gov](http://www.scdhec.gov) o la página central de COVID-19 de la ciudad en [www.hiltonheadislandsc.gov/COVID19](http://www.hiltonheadislandsc.gov/COVID19). DHEC mantiene los datos más recientes sobre los casos de COVID-19 en todo el estado y en nuestra comunidad, e integramos algunos de esos datos en nuestro sitio web.



## Town of Hilton Head Island **TOWN MANAGER UPDATE**

### **Alcaldía cerrada el día del trabajo**

En observancia del Día del Trabajo, los edificios administrativos de la ciudad estarán cerrados el lunes 7 de septiembre de 2020. Reanudaremos nuestro horario regular de operación el martes 8 de septiembre. Además, el Centro de conveniencia de Hilton Head Island estará cerrado por el Día del Trabajo y reabre el martes.

### **Abogados de Palmetto State disponibles para ayudar con desalojos y preguntas legales relacionadas con la vivienda**

Se alienta a los habitantes de Carolina del Sur que enfrentan desalojos y problemas legales relacionados con la vivienda como resultado de la pandemia de COVID-19, llamar a una línea directa de asistencia legal patrocinada por el Colegio de Abogados de Carolina del Sur y los Servicios Legales de Carolina del Sur. Las personas pueden llamar al número gratuito 1-833-958-2266 en cualquier momento.

Cuando se conectan a la línea directa, las personas que llaman deben dejar un mensaje breve con detalles sobre la asistencia necesaria junto con la información de contacto y el mejor momento del día para recibir una llamada de regreso. Las personas que califiquen serán conectadas a los Servicios Legales de Carolina del Sur y así recibir asistencia o se les remitirá con abogados de Carolina del Sur que se hayan ofrecido como voluntarios para brindar ayuda legal gratuita. Las personas que llaman deben saber que existen algunas limitaciones en los servicios legales disponibles.

Antes de la pandemia, Carolina del Sur ocupaba el primer lugar del país en cuanto a número de desalojos. Las moratorias que impiden el trámite de los asuntos de desalojo han expirado y, debido al aumento del desempleo en los últimos meses, se espera que aumente el número de inquilinos en riesgo de desalojo.

“Los desalojos tienen un efecto en cascada en nuestras comunidades, lo que a menudo conduce a personas sin hogar, problemas de salud, pérdida de empleo, problemas matrimoniales y familiares, y un aumento de la delincuencia”, dijo Betsy Goodale, directora del Programa de Abogados Pro Bono de Carolina del Sur. “Sin embargo, muchos desalojos, y los efectos que tienen en nuestra sociedad, se pueden evitar simplemente con un abogado que defienda al inquilino en el proceso de desalojo. La mayoría de los inquilinos que están representados por un abogado en asuntos de desalojo tienen un resultado exitoso en comparación con muy pocos cuando no están representados ”.

Un resultado exitoso puede incluir:

- Negociar un plan de pago;



## Town of Hilton Head Island **TOWN MANAGER UPDATE**

- Negociar un período de mantenimiento que le dé tiempo al inquilino para encontrar otra vivienda; o
- Negociar una resolución que evite que aparezca un desalojo en el registro del inquilino para que no se vea obstaculizado al intentar alquilar en el futuro.

“A menudo, los inquilinos no se dan cuenta que hay una variedad de resultados posibles para un desalojo o que hay asistencia legal gratuita disponible para ayudarlos a llegar a estas resoluciones”, dijo Goodale. “Nuestro objetivo con la línea directa es conectar a los habitantes de Carolina del Sur necesitados con los servicios legales disponibles para aumentar la probabilidad de resultados positivos en todo el estado”.

Puede encontrar más información sobre la ayuda legal relacionada con la pandemia y los recursos para asistencia de alquiler de emergencia disponibles para los habitantes de Carolina del Sur en [www.scbarr.org/covidhelp](http://www.scbarr.org/covidhelp).